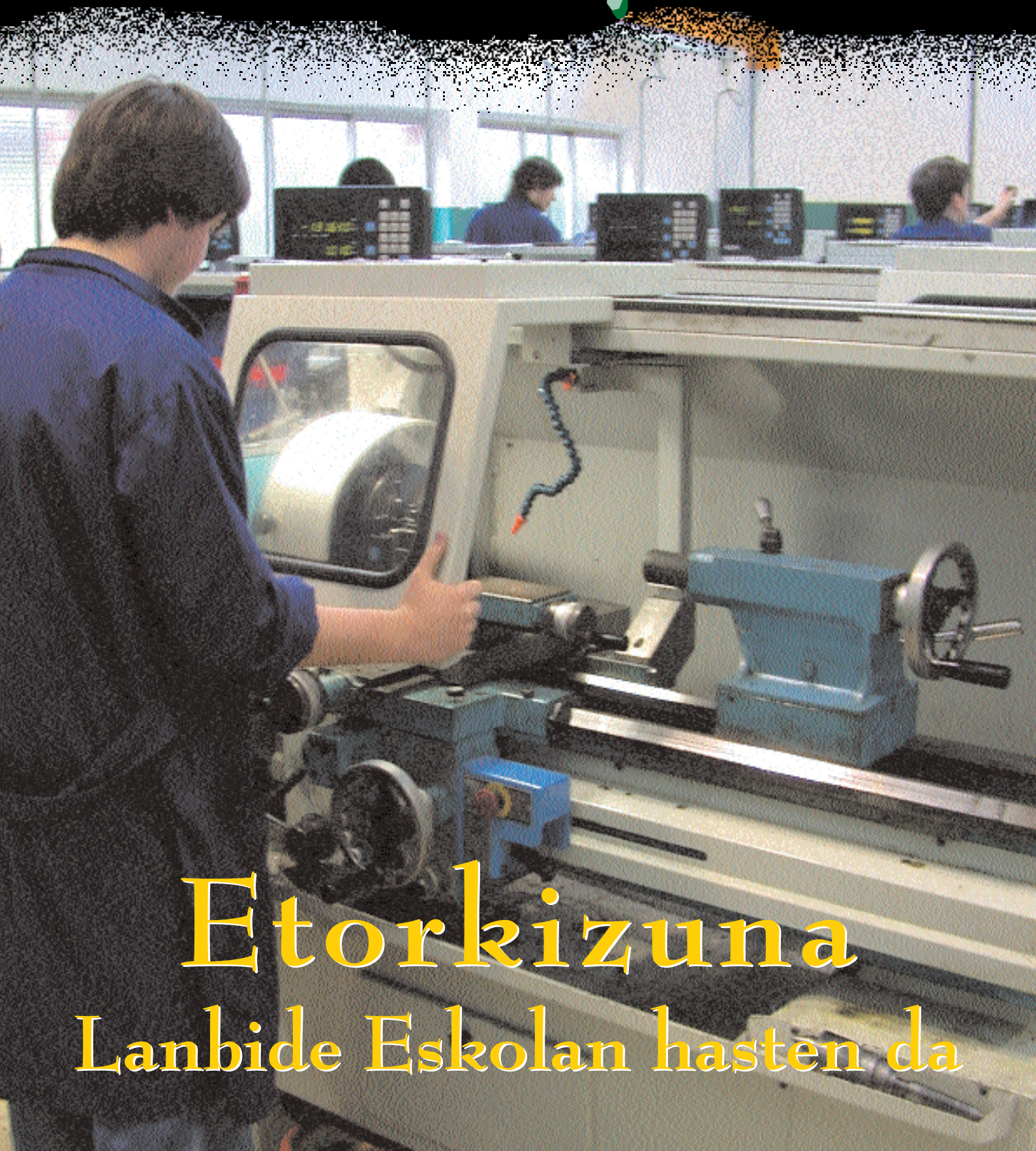


www.noaia.com

N u !



Mundu bat
Sagardo Egunean



Etorkizuna

Lanbide Eskolan hasten da

ALKARTASUNA KOOPERATIBA



Lehengo produktuez gain...

Zeraingoak:

Mermeladak

Dultzeak

Ukenduak

Lekorrak

Diabetikoentzako fruktosa dun mermelada!

Ugarte Industrialdea, 12 - Telf: 943 36 11 14

E-mail: alkartasuna@fcae.org

Gure Pakea

**Bokadilo eta plater konbinatu
ederrak izango ditugu jaietan!**



Zumartegi Poligonoa / Aitzezara kalea, 4
Telf: 943 36 60 49



*Kontzertuak asteburutan :
Jazz, Blues eta Folk*

*Taberna giro paregabea lagunekin
egoteko*

*Jatetxea janleku zabal eta erosoarekin
bodak, komunioak eta agur afariak.*

5 zenbakia 20170 Usurbil
Telf.: 943 360 376

Txirrikitutik

Laster sartuko gara ekainean eta, urtero bezala, jai giroan murgiltzen hasiko gara (usurbildarrok dagoeneko hasiera eman digun arren...). Santixabelak uztailean badira ere, ondoko argazki hau aukeratu dut 1982an herriko gazteek egindako lan eder hau gogora ekarriz.

1982ko jaietako egitarauan zehaztu bezala, mural ikusgarri hau uztailaren 1ean egin zela jakin dut. Goizeko 10:00etan hitzordua jarri eta egun osoz "Mural Herrikoa" margotzen jardun zuten herriko gaztetxoek. Irudi, sinbolo eta letren artean, muralaren erdialdean "Usurbilgo Herri Jaiak" irakur daiteke.

Hamabi urte pasa badira ere, ziur nago bertan parte hartu zutenek mural honetaz gogoratuko direla. Aurtengo jaietan horrelakorik ikusteko aukerarik izan ote da?

Zalao Arnaiz Ibaguren



Egile ezezaguna, 1982.07.01. Jabetza: Noaua!K.E.
Kaleberri, Santixabelak

OHARRA: Herriko argazki zaharren bat etxean baduzu eta NOAUA!ko Txirrikitutik atalean ateratzea nahi baduzu, jar zaitez gurekin harremanetan, NOAUA! Kultur Elkarteko egoitzan gaude. 943 360 321 telefonoan edo fototeka@noaua.com e-postan aurkituko gaituzu.

N u !

Argitaratzailea : Noaua! Kultur Elkartea

Bordaberri 3 Eguzkitzaldea - 20.170 Usurbil (Gipuzkoa)

Tlf.: 943 36 03 21 Fax.: 943 37 25 02

elkartea@noaua.com

erredakzioa@noaua.com

publizitatea@noaua.com

Web orria: www.noaua.com

Koordinatzailea: Imanol Ubeda

Publizitatea: Maialen Saez

Kolaboratzaileak: Lontxo Zubiria, Oskar Santamaria, Maria Angeles Arruti, Maria Jesus Urbiet, Jone Eizmendi, Ekiñe Olaizola, Iñaki Labaka, Amagoia Mujika, Xabier Arregi, Pako Agudo, Alfontso Vidal, Alazne Begiristain, Ana Urdangarin, Joseba Pellejero, Ainara Uribe, Eider Jauregi, Mikel Bengoetxea, Agustin Esnaola, Eneko Harreguy, Salome Portu, Pello Aranburu, Joseba Zubeldia, Imanol Goenaga, Andoni Udabe, Eukene Kamino, Aloña Pulido, Isaak Muñoz, Olatz De Miguel, Iñaki Agirresarobe. Denborapasak: LUMA, O.E.

Bazkidetza: Aitziber Aranberri

Erredakzio Kontseilua: Imanol Ubeda, Zalao Arnaiz, Maialen Saez, Agurtzane Solaberrieta, Joxe Luis Arrastoa.

Informatika: Topaguneko informatika zerbitzua.

Banaketa: Miren Azkonobieta, Txelo Vidal eta Kerman Errekondo

Elektrikaria: Iñaki Salsamendi

Tirada: 2.600 ale

Lege-Gordailua: SS-668-96 - ISSN: 1136-6818

Inprimategia: Antza

Noaua! hamaboskariak ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

Noaua! Kultur Elkarteko jendaurreko ordutegia:
10.00-14.00 / 16.00-20.00 astegunetan

Aurkibidea

ZUTABEAN, AITOR LANDALUZE **4. ORR.**

BERRIEMAILEAK KALEJIRAN **6. ORR.**

EKAINAREN 2AN HASIKO DA ASTE BERDEA **10. ORR.**

USURBILGO LANBIDE ESKOLA **14. ORR.**

Martxan da datorren ikasturte-rako matrikulazio kanpaina. Aitzaki honekin, Lanbide Eskolara hurbiltzeko aukera aprobetxatu dugu.



PLIS, PLAS, TXALO TA JOLAS **16. ORR.**

GOMAZKO PALA TXAPELKETA AGINAGAN **17. ORR.**

DBH 3. MAILAKOAK, ZERAINEN **18. ORR.**

EKITALDI GARRANTZITSUENAK **22. ORR.**



Usurbilgo Udala



Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Kultura sailak diruz lagundutako aldizkaria



Euskal presoak
Euskal Herrira!

AZALA

Kalitatearen aldeko apostua egin du Usurbilgo Lanbide Eskolak

Orrialdea bete eta NOAUA!ra ekarri edo telefonoz deitu: 943 360 321

Lehen graduan jarraitzen du Ramon Uribe usurbildar presoak

Euskal presoen eguneroko bizitzan nahiko ohikoak izaten dira eskubide murrizketak, gradu aldaketak, bisiten debekua, espetxe aldaketak... Baina martxoaren 11tik hona, are eta gogorragoa da egoera espetxeetan. Langraitzeko espetxean den Ramon Uribe, esate baterako, lehen gradura pasa zuten Madrilén izandako atentatuaren ostean. Oraindik egoera horretan jarraitzen du.

Ramon Uribe beste hainbat herritarrekin batera atxilotu zuten duela 10 urte. Ordutik espetxean da Kalezargo bizilaguna. Azken urteak, ordea, Arabako Langraitzeko espetxean egin ditu. Baina martxoaren 11tik hona, lehen graduan dago Ramon. Egun batzuetako kontua zirudiena, uste baino gehiago luzatzen ari da. Bere etxekoek adierazi digutenez, inolako arau hausterik edo jokabidearen bila-kaera okerrrik arrazoitu gabe, graduz aldatu egin zuten. Honen ondorioz, dagozkion eskubideak dezente murriztu dizkiote.

LAU ORDUKO PATIOA

Ainara Uribe Ramonen iloba da, eta bere esanetan, "orain patioan 10 presoekin baino ez da egoten, eta horietako bi bakarrik dira politikoak". Lehen gradura pasa dutenenik, lau orduko patioa baino ez du. Ainara Uribek dioenez, "patioa oso txikia da, eta iluna. Ezin dute kiroldegira joan eta ez da ez aterperik, ez gelarik, ez komunikazioa".

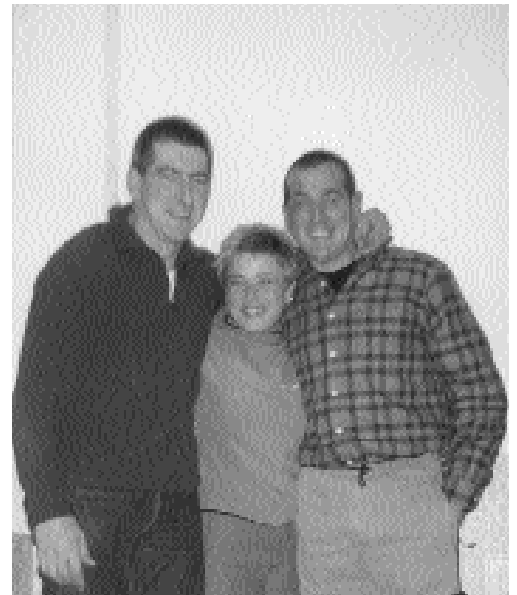
Bi orduko bisita eskubidea du. Ostiralean, bat; larunbatean, bestea.

Baina biak egun batean akumulatu ditzake. *Bis a bis* izeneko bisitak, hilean behin baino ez.

MARTXOAREN 11KO ATENTATUAREN ONDORIOAK

Preso sozialekin eta funtzionarioekin, orohar, arazo dezente izan zituzten euskal preso askok. Ramon Uribek eta Langraitz espetxeko presoek, ordea, ez omen zuten gainontzeko espetxeratuekin gatazkarik izan. Ainara Uribek aitortu digun moduan, martxoaren 11n Madrilén izandako atentatuaren ondorioz, "funtzionarioak nahiko zakar jarri ziren, baina atentatua argitzen hasi eta berehala presoekiko tratua erabat aldatu zen".

Duela gutxi, Ramon Uribek berak eta gainontzeko presoek pairatu duten tratua salatu du Etxerat! erakundeak Eusko Jaurlaritzako Giza Eskubideen Batzordean.



RAMON URIBE (ESKUBITARA) ETA USURBILGO BI LAGUN AGERI DIRA, ESPETXEAN DUELA GUTXI EGINIKO ERRETRATU HONETAN.

Hamar urte kartzelan

"94/6/2. Joxe Domingo Aizpurua Guardia Zibilaren esku utzi zuen polizia frantsesak. Tortura latzak jasan ondoren, hamalau egun inkomunikaturik egon zen.

Hurrengo egunetan Guardia Zibilak hamabi usurbildar atxilotu zituen eta hauetatik hiru (Luis Gorriti, Xabier Pikabea eta Ramon Uribe) espetxeratuak izan ziren. Tortura eta tratatu txarren salaketa ugari izan ziren eta ikerketa batzuk ere hasi, hasi ziren, gerora salaketak

artxibatu baziren ere.

Bestalde, CPT (Comité pour la Prévention de la Torture) Europako Kontseiluko erakundeak, atxilotuta zeuden zenbait usurbildar ikusteko eta galdekatzeko aukera izan zuen. Gobernu espainiarrari igorri zion informe bat landu zuen atxilotuen egoera azalduz".

"Herriak badaki, Usurbilgo memoria errepresioa 1973-2002" liburuko Kronologiatik hartutako pasartea.

L T ILL E

ITU GINTZ G SET E GINTZ
INST L KUNTZ K

IZTTTX K L F . (3) 3 2 35-3 33
FHF M I 21



Etx st k l , 3
T E 33 11

MAHUKA

Gz n t m kum zk n
m k rr uzt
h m n urktuk uzu



ALOÑA
LOIDI

Txokoalde

Eguraldiaz

Maiatza bukatzeaz den honetan egin dituen eguraldi onak hizpide, esan Sagardo Egunean hobe ezina den eguraldia egin zuela eta horri lotuta, jende asko inguratu zela Usurbila Sagardo Egunera. Jende guztia oso gustura ikusten zen; haurrak jolasean, helduak algaraz, beste batzuk lanean jo eta ke, gaztetxoak zein hain gaztetxoak ez direnak postuz postu sagardoa dastatzen, etab. Batek baino gehiagok ziur biharamun ederra izango zuela astelehen goizean, lanera joateko jeikitakoan.

Esan beharra dago baita ere, baserritarrak ez daudela oso gustura, zeren entzun dudanez, eguraldi hauek goizago hasi behar omen zuten, dagoeneko landatuta behar zuten landareak oraintxu jarri baitituzte eta beranduago jarri direnez, bada, beranduago jaioko dira.

Baserritarrak oso gustura ez badira ere, hondartzara joan ohi denarentzat paregabeko

egualdiak ari ditu egiten. Esan didatenez pasa den igandean hondartzan jende asko omen zen, bai Oriokoan, bai Donostiakoan eta baita Zarautz eta Getariakoan ere. Bestalde, mendia gustoko dutenek ere mendia gozatzeko egun oso egokiak izan dituzte, zoragarriak benetan zelai, harri, zeru eta urak beren ingurunean dastatzeko.

Bada ordea, eguzkiaren gauzarik onena itzala dela esaten duenik eta hoiek ere, itzaletan egiten duen haize freskoa hartzeko parada izan dute.

Egun hauetan lana egin behar izan dutelako, edota beste edozein arrazoigatik gozatzeko aukerarik izan ez dutenek uda osoa dute aurretik, izan ere udaberrian gaude oraindik eta komunikabideek iragarri dutenez, aurreko urtean baino bero handiagoak izango omen ditugu 2004-ko udan. Beraz, presta gaitezen guztiok uda bero-bero bat pasatzeko.

Galdera errealak



ENEKO
HARREGUY

Kaleberri

Eta ez naiz ezkontza errealari buruz idazten ari-tuko, nahiz eta honek ere joku asko eman dezaken. Niri ez. Niri beste batek ematen dit jokuak. Guztiz bestelako joku batek. Futbol jokuak. Eta ohikoa ez izan arren, Errealari buruz idatzi nahi dut. Neurri batean, nire amorrua askatzeko eta berrundik ihes egin dezan, behingoz.

Nork ez du gipuzkoarena den taldearen denboraldi txarraren berri? Eta nork du hamar hilabetetan zehar gaizki egin diren gauzen eginkizuna?

Jokalariek? Iazko berberak izanik aurtien ez dutelako iazko errendimendua errepikatu? Ez dutelako iaz bezainbat lasterka egin? Batzuk ez direlako iaz bezala zaindu? Antiguotarraren aferak kalte handia egin dio ezker hegalarari. Añorgatarrak kritika txarrak pairatu dituelako, eta Bergarako Gazteluren semeak ez duelako, batekin ala bestearekin, orain arte bezala jokatu. Zalantza izpirik gabe, ez dio batere onik egin txuriurdinen jokuari.

Entrenatzailea ote errudun? Iaz jakitun zena ahazturak jota ote dugu?! Ezetz esango nuke. Aurrendenboraldia, iaz eta aurtien, oso-oso antzekoa izan da. Iaz bezain ongi zuen guztia prestatua. Edo, hobe, agian; huts egin zezaketen postuetarako joka-

lari berriak baitzeuzkan. Ala, akaso, hain ongi zehaztua izatearen monotoniak hautsi du taldea?

Bazen, ordea, frantziarrentzat horren ezaguna ez zen beste zerbait: Txapeldunen Liga. Bi txapelketa garrantzitsutan jokatzeko jokalariei ahalegin gehiago eskatzen die, edota beste aukera, jokalariei gehiago eduki eta ahalegin gutxiago egitea. Txapeldun izan ohi direnek bigarren talde mota izan ohi dute. Eta donostiarrei, halaber, jokalariek gaizkitu zitzaizkiotenean bi aldiz ordaindu behar izan du. Egia..., entrenatzaileak eta zuzendaritzak ez zuten neurri berezirik hartu. Utzita dituen jokalariek berreskuratu —eta ez alderantziz—, harrobia loretu...

...zuzendaritza izan al daiteke, zelaian gertatzen dena aldatzeko ezgauza izanik, lortu emaitza txarren erantzulea? Ez dakit, baina etengabe proiektu berriak aurkezten ibili den presidentek ere ez du batere txukun jokatu. Batez ere, bazkideekin. Iazko garaipenekin sortutako aparrak iraun zuen bitartean, zertaz ez zitzaigun baliatu? Eta bazkideok azken partidara arte ixilik. Dagoena dagoela buru, koloreek gehiago erakartzen gaituztelako.

Gora une eder baterako irtenbidea eman dakigukena!

Udaren etorrera, jaien hasiera

Agur t'erdi denoi. Udaren etorrera, jaien hasiera! Ez al da horrela?

Usurbildarrontzat, behinik behin, horrela da, uda etorri aurretik maiatza aldean entrenamentuak egiten hasten baikara; Andatza Eguna, San Ixidro Jaia, kontzertua, Sagardo Eguna... Ez da ez makala maiatza usurbildarrontzat.

Gogotsu hartu ohi ditugu denok ere herriko jai eta ospakizunak baina berauen antolaketaren inguruan aipamen txiki bat egin nahi nuke eta txoko hau aprobeixatuko dut.

Jaiak ospatzen direnean izugarritzko ohitura dugu kritikak egiteko, nola aldeko zein kontrakoak eta hori ona da, bizi gaudenaren seinale baita. Baina ez nuke kritika horiek bere horretan gelditzerik nahi. Geroz eta gehiagotan entzuten ditut "ez dugu erreleborik topatzen", "gazteak ez dute parte hartzen" eta horrelakoak. Noski eta horrelako esanen atze-

tik "aurten azken urtea", "jada nekatu gara" eta horrelakoak.

Beti gazteengan jartzen dugu begirada horrelakoak esaterakoan edo entzundakoan baina ez nago guztiz ados. Gazteek horrelako saltsetan ibiltzeko eta aritzeko gogoia izan beharko lukete baina helduek ere badute zer eginik eta zer erakutsirik gazteei. Jakinekoea da herriko jaiak herritar guztientzat behar lutekela izan eta horretan denok parte hartu beharko genuke, bakoitzak ahal duen mailan baina denak, haur, gazte, heldu zein adineko.

Garbi daukadan gauza bat zera da, antolatzen ari denari min egiten diola "etzion eze itxurazkorik aurtengo festetan" edo "gaztiak gaztiantzako festak bakarrik antolatzen dizkin" eta horrelakoak entzuteak. Beraz, norberak egin diezaiozun kritika geure buruari eta horren arabera hitz egin eta ekin dezagun.

Aio eta ondo izan!

Kaleazar



MAIDER
MAKAZAGA

Amets gozoa zapuztuz

Esaten dute ametsak begiak irekita egitea ez dela izaten batere ona, nik lotan nagoela egin dut, eta oso polita gainera. Orohar, gure auzoa dena berrituta ikusi dut. Auzoan dagoen plaza edo parkea dena berrituta ikusi dut, tobo-gana, txirristra, kolunpioa eta tresna berriak kolore biziz apainduta, inongo trikimailu guztiak. Txikitxoentzat koltxoneta ederrak haurrak eta gaztetxoak saltoka beren gainean. Lore toki bikainak ere udaberriko lore kolore politez hornituta. Atxegaldeko kale kantoï guztietan ondo landutako jardín dotoreak, zuhaitz eder eta bikain batzuen bebesean hortik gertu eserlekuak, kolore berdez margoturik eta errespaldo egokiarekin non nahi zeuden. Tamarindo eder batzuen azpian atsedena hartzeko gonbidapena eskeintzen zuten beren itzalak; aiton-amon eta zaletuentzat edo edozein auzotarrentzat edo kanpokoentzat.

Auzoko espaloiak irristarik egiten ez zutela zeuden ipiniak eta bertan ibiltzeko segurtasuna eskaintzen zuten batez ere euria ari duenean. Zakar ontziak dauden inguruan garbitasuna zen

nabari eta jendearen ardura handiz baztarrak txukun zeuden eta udaberriko giro ederrena zegoenez dizdiratsu zegoen auzoa. Hau dena festa giro alai batekin trikiti soinuak eraginez auzoko zenbait gazteen zaletasunez eta beren umore onenarekin.

Baina esnatu eta auzora irten naizenean beste-lako egoera somatu dut, agian egunero bizi duguna, aste bete eguraldi beroekin ibili gara, eta ondoren euri piska bat egin du eta hemen ikusi dut emakume bat, irrist egin eta lurrera erortzen Truke botikaren ahurrean. Oso irristakorrak gelditzen dira euria egiten duenean eta arriskutsuak daude ibilbideak. Badira lehenago eroritako eza-gun batzuk ere. Bestetik, eserlekurik ez dugu auzoan plazan izan ezik eta loreto kirik ere ez. Aurretik ale gehiagotan aipatutako kolunpioa ere konpondu gabe dago haur txikientzat.

Beraz nere ametsa ondo zapuztuta gelditu da. Eta galdetzen dut, hain zaila ote da baharrezkoa deritzogunari konponbidea ematea auzo honetan?

Atxegalde



MARIA
JESUS
URBIETA



Santueña

AGUSTÍN
ESNAOLA

Auzoa ezaguna da

Auzoa ezaguna da gure inguru hauetan. Gure auzotik jende asko pasa da, bai bertan bizi izan delako baita bertatik beste auzoetara joateko pasa delako edo ezkontza baten aitzakiarekin, gure zorrotzako zubiaren gainetik pasa delako, San-Estebango ermitara joateko.

Donostiako suhiltzaileetako oposaketetan orain dela zortzi urte, Donostia inguruko kale, auzo, txoko eta beste zenbait lekuetako galderak egin zituztenean, gure auzoa non zegoen galdetu zuten. Noski galdera ez zen erreza izan gehiengoentzat, bai ordea oposaketa haietara aurkeztu zen batentzat, bertan hainbat ordu igarota zegoelako. Geroztik Donostiako suhiltzaileak ezagutzen dute ondo gure auzoa, ez zaie ezezaguna egingo hurrengo batean auzoaren izena entzuten dutenean.

Auzoa, bidegurutze bat dela esan dezakegu. Herriko beste auzoetara joan nahi duenak, gehiengoak, bertatik pasatzen da. Zubietara joateko, Txokoaldera joateko, San Estebanera joateko. Baita, oinezkoentzako edo korrika egitera ateratzen denentzako, gehiengoak edo Txokoaldera trenbide zaha-

rretik edo Zubieta aldera hartzen dutelako, guztiak hauek zorrotzako zubitik pasa behar dira eta gure auzoa dela medio bertatik pasatzen dira. Lasarte-Oriako hainbat biztanleentzat, edo hemen bizi izan delako edo bertara oinez etortzen direlako, ezaguna da auzoa.

Orain beste era bateko bisitariak baditugu ere, gure auzoan ostalaritzan mugimendu asko ibiltzen da, eguneko menua Tragoxkan, sagardo garaian Aialde Berrin, eta bestalde perritxikoak nahi badituzu, Arrozpide banaketak, ezin da ahaztu, betidanik ezagutu dugun harategia eta denda, Usurbilen ireki zen lehena, Esnaolarren harategia.

Bada arrazoi ugari, gure auzoa ezagutzeko, nahiz eta bertatik pasa bakarrik. Auzoak ba duela, aspalditik, bere berezitasuna, bere xarma, nahiz eta fama txarra jarri izan betidanik usurbildarren artean. Gure auzoa biltzeko lekua izan da beti, kultura ezberdineko jendeen uztarketa gertatu da eta gertatuko da.

Batetik edo bestetik, arrazoi ezberdinak direla medio, gure auzoa ezaguna da.

Udaberria



Urdaiaga

NEREA
AIZPURUA

Agur bero bat guztioi San Esteban alde honetatik!

Andatzako magal honetan, gauzak bere horretan jarraitzen dutela aipatu beharrean aurkitzen naiz.

Sagardo Eguna ere pasa zaigu (eguraldi ona lagun) eta maiatza ere amaitzeaz da... eta konturatzeko, uda gainez izango dugu: eguraldi ona, festak... eta ikasleok, hiru hilabeteko oporraldia... ezta txarra ez!

Udaberria triste samar hasi bagenuen ere, kostata, baina hasi dira eguraldi ederrez jantzi-tako egun epelak.

Gurera ere eguraldi ona aprobetxatuz, hainbat eta hainbat hurbiltzen dira: batzuk eguzkia hartzera, beste hainbat egun osorako etortzen dira "sonbrilla" eta guzti; eta beste batzuk ordea, nahiago izaten dute parkeko zuhaitzpean, itzalpea aprobetxatzea.

Belardiak ere lorez beteak ditugu jada eta



sagastiak ere zuriz jantziak dira dagoeneko. Urte garai honetan eder egoten da gure auzoa.

Gaiaz aldatuz, badirudi San Estebango bidean argiak jartzeko eskaera aintzat hartua izan dela azkenean. Ea lehen bait lehen hasten diren.

Eta gaurkoz, besterik ez gainalde honetatik. Ondo izan eta hurren arte!

Bittoriano organista

Parrokian ez dira izan organista asko izan. Agustin Furundarena Eizakoa, bere biloba M^a Asubek ere urte asko egin ditu (orain dena utzita badago ere) eta Bittoriano Pikabea. Agustin izan omen zuen maisu, eta hamasei urte zituela hasi omen zen organoa jotzen. 46 urte bete ziren maiatzaren lehenengo aste bukaeran, (atzo goizean dirudi) nola pasa diren urteak. Lan bikaina egiten du, larunbatero eta igandero orain dela urte pare bat arte eta igandero geroztik, baina hiletak eta igande edo jai bereziak ere badira tarteka eta nahiz eta beti etortzerik izan ez, gehienetan hor izaten degu. Eta elizara joaten garenok badakigu ze hutsune tristea den soinurik gabekoa, alaitasunezko jantzia baita elizkizunerako.

Tarte honetatik zoriondu nahi dut Bittoriano, egiten duen lanagatik eta animatu aurrerantzean ere horrela segitzeko. Gainera, orain jubilatuta dago lanetik eta aukera eta denbora gehiago izango du. Esker mila eliztar guztien partetik.



Aginaga



**MARIA
ANGELES
ARRUTI**

Elefanteen artean dantzan

Erbinude andrea gelan sartu eta, txifloari haize emanez, erne jarri ditu denak. Elefanteak, koartzak, bazterretan dabilzan katagorriak... denak ixildu, eta hari begira jarri dira. Ixiltasun labur bat.

Ondoren, erbinudearen ulua elefante ilekizkurari: ez al nizun esan, ba, kirol zapatekin ezin zela etorri dantzara! Arraioa! Ederra duzu azala! Ez etorri gero apretarik gabe hurrengoan!

Hala ere, elefantea, lasai –zazpi azaleko larrua du–, behatzarekin hazka hasi da kizkur artean. Hau besterik ez zaio bururatu: Badakizu, manifestaziorako pankartak egiten ari nintzela pinturarekin zikindu zaizkit... Eta segituko zuen aitzakia aitzakiaren gainean, erbinude andrearen begiratu zorrotzarengatik ez balitz...

Orduan, eskuaren keinu txiki batez sarrera eman dio soinu txikiaren musikari. Triku andrea hasi da jotzen. Gaztetan irakasle italiar batekin aritu zen ikasten –il maestro–, eta geroztik ez da sekula hasiko Va! ozen bat jaulki gabe. Eta hasi da fandangoa.

Bueltak ematen hasi baino lehen, erbinude agintariak geldiarazi du dantza eta elefante tunanteari zuzendu zaio: Zer, atzo parranda ala! Elefanteak ezetz eta ezetz... Negargarria da ajea gainetik ezin kenduz ibili eta ajerik ez duzula horren temati aritu behar. Eskerrak beste elefanteak –batean ia– hasi zirela esaka denek ikusi zutela etxera bidean goiz erretiratzeko.

Erbinudeak ezin du elefante sesiante guztiekin batera, eta astirik eman gabe keinua berrituz, hasi da musika.

Oraingoan fandangoa osatu dugu, kostata hala ere. Akatsen zerrenda osoa errezitatzen hasi zaigu erbinude sarjentoa. Bitartean koartza berrietako batek elefante bati: Badakizu. Gu orain dela gutxi hasi gara, bi hilabete... Eta elefanteak: gu orain dela bost. Koartzak onespen imintzioa egin du. Eta elefanteak, oso duin, ez dio esan bostak urteak direla.

Horrela jarraitu dugu beste ordu betez, harik eta erbinudea konturatu arte elefanteak tabernara begira ari direla...

Zubiet



**PELLO
ARANBURU**

Ekainaren 2an hasiko da Aste Berdea

Ekainaren 5ean ospatuko da Ingurumenaren Nazioarteko Eguna. Honi lotuta, Aste Berdea antolatzea erabaki du Udalak. Ingurumen arloetan kezkatzeko gaituzten hainbat gai landuko dira ekainaren 2tik aurrera. Imanol Zubiondo nekazaritza eta ingurumen gaietarako zinegotziak eman dizkigu ekimen honen xehetasun guztiak.

Zein da Aste Berdea izeneko egitasmo honen helburu nagusia?

Ekimen honen helburua, Usurbilen kezkatzeko gaituzten landa lurereko eta ingurumen arloko gaien inguruan informazio eta zabalkuntza gune bat sortzea da, eta bertan, herrikoen iritzia, usteak eta partaidetza sustatzea.

Hiru hitzaldi interesgarriekin osatuko da Aste Berdea. Zein arlo edo gai nabarmendu nahi izan dituzue?

Gai ugari daude jorratzeko baina auke-
ra bat egin behar izan da.

-Ekoizpen eta produktu ekologikoak. Mahai gainean dugu Kalitatezko Ekoizpena lantzeko ekimena eta baita ere herriar talde baten eskaera zehatza "Elikadura osasuntsua" lantzeko.

-Andatza-Irisasi mendiaren kudeaketa. Honen inguruan ere aspaldidanik jarri dira mahai gainean gure herrian garrantzia handia duen mendiaren kudeaketa-



ASTE BERDEAK NAZIOARTEKO
INGURUMEN EGUNAREKIN BAT EGINGO DU.

ren inguruko kezkak.

-Oria ibaiertzeko hezeguneak. Momentu honetan Eusko Jaurlaritzak inguru hau NATURA 2000 Europako inguru babestuen artean izendatzeko proposamena mahai gainean dago.

Urtero errepikatuko den ekimena izango al da?

Nazioarteko Ingurugiro Egunaekin bat egiteko arrazoiak egun horietan egiten diren beste ekintza eta jardunaldien sinergia bultzatzea da. Ekimen honen errepikatze asmoen inguruan esan, lehenik balorazio bat egin behar dugula eta errepikatze asmoak sendotzen badira honelako ekimen batentzako prozedura egokiena aztertu, gaien aukeratzetik hasi eta astearen ebaluaketa arte.

AURRERA ATERA DA PLAN EKONOMIKO FINANTZIALARIOA

Aurtengo udal aurrekontuan Aribertsio ugari aurrakusi da. Egitasmo horiek guztiak sustatu ahal izateko 1.750.000 euroko mailegua hitzartuko du Udalak. Mailegu hori aurretan amortizatzen hasiko litzateke. Hala ere, mailegua 1.750.000 eurokoa izanda ere, 2004an amortizatu edo kitatuko dena bakarrik 374.340 euro izango denez, defizit egoeran onartu da aurrekontua (1.366.160 euroko defizita). Honi aurre egiteko, Udalbatzak Plan Ekonomiko eta Finantziarioa jarri du martxan.

Plan honen arabera, hiru urteko epean, defizit egoera gaitzitzeko moduan izango da Udala.

Hazienda Batzordean eta Udalbatza Plenoan eztabaida piztu duen gaia izan den arren, plan honek EA, EAJ-PNV eta PSE-EEren babesa jaso du. PP alderdia aurka azaldu da.

ATALLUKO AUZIA, KONPONTZE-BIDEAN

Badirudi argitzen hasi dela Atalluko Auzia. Fagor-Berriola izan da atzera egin duen enpresa bakarra. Ingemar, Akaba, Guifor eta Laser-ken enpresek maiatzaren 21ean egin zuten ordainketa. Honen ondorioz, lur-jabe askok jaso dute jaso beharrekoa. Fagor-Berriolako partzelako lur-jabeen kasuan, denbora gehiago itxaron beharko dute; partzela hori enpresa berri bati esleitu arte.

Hitzaldi interesgarri osaturiko astea

EKAINAK 2, ASTEARTEA

"Andatza Irisasi mendiaren kudeaketa" 19:30-20:00.- "Andatza Irisasiko kudeaketa". Gipuzkoako Foru Aldundiko teknikariaren eskutik.

20:00-20:45.- "Baso kudeaketa". Hitzlaria: Arturo Eloseggi, ekologi irakaslea EHU.

20:45-21:15.- Mahai-ingurua.

EKAINAK 3, ASTEAZKENA

"Oria ibaiertzeko hezeguneak"

19:30-20:15.- "Plaiandiko parke ekologikoa: Itsas ertzeke hezegune baten

berreskuratzea. 1998-2004 bitarteko emaitzak". Hitzlaria: Mikel Etxaniz Aginagalde, ingurumen teknikaria, Ornitologian aditua. Leire Beteta Merino, ingurumen zientzian lizentziatua.

20:15-20:45.- "Oria gazia". Hitzlaria: Arantxa Txintxurreta, biologoa, Herri Natur Taldea.

20:15-21:05.- "Posibilidades de anfibios en el bajo Oria" (erdaraz). Hitzlaria: Alberto Gosa Oteiza, biologoa.

21:05-21:35.- Mahai-ingurua.

EKAINAK 4, OSTEGUNA

"Ekoizpen eta elikadura biologikoak" 19:00-19:20.- "Nekazaritza ekologikoa zertan den". Hitzlaria: Patxi Montero, nekazari ingeniari teknikoa, Biolur.

19:20-21:00.- "Los alimentos biológicos: moda o necesidad" (erdaraz). Hitzlaria: Elena Corrales, "Elena Corrales" medikuntza biologikoko zentrotik.

21:00-21:30.- Mahai-ingurua.

Ekitaldi denak Udarregi Ikastolan. Moderatzailea: Josu Aranberri (kazetaria).

UDARAKO GOIZAK ONDO PASATZEKO...

UDAJOLAS 2004 USURBIL



UDA TXIKI (2-3/3-4/4-5) urte
Adin hauetara egokitutako
ekintzak

UDAJOLAS

UDA GAZTE (8-11) urte
eskurtsio bat, bizikletan ibili,
eskalatu

ORDUTEGLAK

Goizez:
9:00-13:00

UDA ERDI 6-7 urte,
Egunero joku ezberdin bat:
espaziora bidaia, munduari itzulua,
Asterix eta Obelix...

TXANDAK

1goa uztailaren
Setik 16ra.
2.a Uztailaren
19tik 30era.

IZENA EMAN NAHI BADUZU,
DEITU TELEFONO HONETARA:

637 758 710 arratsalde



Izena emateko azken eguna ekainaren 24a
Arduradunak pedagogoak eta monitore esperientziadunak izango dira

www.noaua.com

Usurbilgo ataria

Albisteak, agenda, foroak, inkesta, osasun zerbitzuak, historia, loturak, hemeroteka

The screenshot shows the Noaua website interface. At the top, there's a header with the Noaua logo and navigation links. Below the header, there are several main sections: 'eguraldi iragarpena' (weather forecast), 'Eztabaida FOROAK' (discussion forums), and 'Inkesta' (survey). The 'Inkesta' section is highlighted, showing a survey titled 'Asteon eta NOAUA elkarrekin borritz ere' (Asteon and NOAUA together in the forest). The survey is about the 'Asteon' magazine and the 'Noaua' website. It includes a list of questions and a 'Botoa' (Vote) button. The 'Eztabaida FOROAK' section shows a forum post titled 'Larunbatean San Isidro eguna ospatu zen' (Saturday San Isidro day was celebrated). The 'eguraldi iragarpena' section shows a calendar for the month of July.

Txiki geratu zen herria

Eguerdian, 13:00ak aldera, ez zen jende gehiago sartzen Dema Plazan. Sagardo Eguna, oraindik orain, erakargarri den seinale. Aurten, gainera, inoiz baino lagun gehiago ibili da arratsalde zain gauzez.

Aurtengo Sagardo Egunak eman duenarekin pozik dira antolatzaileak. Bereziki, antolaketa-lanetan jendea fin aritu zelako. Estrainekoz, aurten, bazkaria ez zen Mahaspildeginegin, Agerialden baizik. 150 lagun bildu ziren eta Mahaspildeginegin ez bezala, Agerialden denak elkarrekin bazkaltzeko aukera izan

zuten eta, honi esker, aparteko giroa sortu zen.

Bestetan ez bezala, arratsaldean jende ugari ibili zen herrian. Gau partean ere, tabernak gainezka ziren. Pello Zubeldia udaltzain-buruaren esanetan, arratsaldean jende asko ibili zen, beste urte batzuetan baino askoz gehiago. Uste baino lan gehiago izan zuten arren, ez zen aparteko arazorik izan.

Lehiaketan, lau herritar, hiru asturiar eta Gaztela-Leongo botatzaile bat aritu ziren. Kerman Errekondo izan zen, ordea, botatzaile onena. Urko Manterola bigarren eta Iker Muguruza, hirugarren.



RAMON CAMINO TAULA GAINERA IGO ZENEAN HASI ZEN SAGARDO FESTA.



SAGARDO EGARRIZ IRITSI ZIREN BISITARI GUZTIAK.



DEMA-PLAZAK ITXURA HAU HARTU ZUEN 12:30AK ALDERA.



1



2



3



4



5

1. NOAUA!KO ARGAZKIRAKO BILDUTAKO LAGUNAK.
2. CANTABRIAKO SAGARDOAK JAKINMINA PIZTU ZUEN.
3. LAGUN ASKO ARITU ZIREN SAGARDOA BANATZEN.
4. ETXERAT!EN ALDARRIKAPENAK OZEN ENTZUN ZIREN.
5. HIRU ASTURIAR ETA GAZTELA-LEONGO BOTATZAILE BAT ARITU ZIREN LEHIAKETAN. IRUDIAN, IKER MUGURZA.

ASTE BERDEA 2004

USURBIL

LANDA LUR ETA INGURUMEN ARLOETAN KEZKATZEN GAITUZTEN GAIAK LANDUZ



✿ EKAINAK 2 – 19:30
ANDATZA IRISASI MENDIAREN KUDEAKETA

✿ EKAINAK 3 – 19:30
ORIA IBAIERTZEKO HEZEGUNEAK

✿ EKAINAK 4 – 19:00
EKOIZPEN ETA ELIKADURA BIOLOGIKOAK

✿ LEKUA: UDARREGI IKASTOLA

Kalitatezko prestakuntza eskaintzen du Usurbilgo Lanbide Eskolak

Usurbilgo Lanbide Eskolak jardunaldi irekiak antolatu ditu azken asteotan. Egun horietan, eskolaren eskaintza akademikoa ezagutzeko aukera paregabea izan dute ikasle zein gurasoek. Aurre matrikula egiteko epea, ordea, ekainaren 9an amaituko da.

Zubietan dagoen Lanbide Eskolaren eskaintza anitza da: hezkuntza arautua (ziklo formatiboak), batetik; eta ez arautua (langile edo langabetuentzako ikastaroak), bestetik.

ESKANTZA OPAROA

Hezkuntza arautuari dagokionez, hiru dira ematen diren heziketa zikloak: Fabrikazio Mekanikoa, Mantenimendua eta Elektrizitate-elektronika. Hiru ziklo hauen Erdi zein Goi Mailak eskaintzen ditu Lanbide Eskolak.

Baina ikasle gazteena ez ezik, helduen eta bereziki langabetuen aterpe ere bada Lanbide Eskola. Azken hauentzat ere, praktikoak diren ikastaroak ematen dira bertan.

KALITATEA HELBURU

Hezkuntza mailako kalitate sistemaren aldeko apostuan aintzindaria izan zen Usurbilgo Lanbide Eskola. 1999tik ISO 9002 ziurtagiriaren jabe da (bai hezkuntza arautuan zein ez-arautuan).

Lanbide Eskolak, noski, lotura estua du lan munduarekin. Lotura hau hiru arlo nagusi hauetan hezur-mamitzen da: ikasleen praktketan, enpresekin partekatutako proiektuetan eta enplegurako orientazio zerbitzuetan.



ENPLEGUAREKIN LOTUTAKO ORIENTAZIO ZERBITZUA JASOTZEN DUTE LANBIDE ESKOLAKO IKASLEEK.

ESKOLATIK LAN MUNDURA

Usurbilgo Lanbide Eskolak enpleguarekin lotutako orientazio zerbitzua eta laguntza desberdinak eskaintzen ditu (Langai kolokazio agentziarekin estuki harremanatuta dago).

Ikasleak jada martxan diren enprestan txertatzen laguntzeaz gain, ikasleei euren enpresak sortzen laguntzen die (Urrats bat proiektuaren bidez).

Gogoan izan aurrematrikula egiteko epea ekainaren 9a arte irekita dagoela.

Harremanetarako:

Telefonoak: 943 364600 / 943 361794

E-posta: eskola@lhusubil.com

ETORKIZUN BERRITU BATEN ALDEKO APOSTUA

Energia berriztagarrien inguruko ikasgaiak etorkizun handia du. Lanbide Eskolan ondo baino hobeto dakite. Jada martxan den gune honek prestakuntza-ikastaroak sustatu eta energia berriztagarriei buruzko on line ikastaro berriak hartzeko aukera ematen du.

Gainera, zentroko kide ez direnek baina gai hauetan interesatuta daudenek erakustaldi didaktiko-teknikoetan parte hartzeko aukera dute. Zentroa eta bertako ekipamendua aitzindari izan dira.

TX
rt
PINTX E EZI K
Zubiaurrenea, 5
Telf: 943 37 10 42

I n t e r n u n - z r n u n l k
BETARAKO BENTIK MAIOR...
Telf: 943 36 61 21 Alperroburu, 1

Inmobiliaria
ETXESAGASTI
Dilatzen ditugu:
-Etxeak
-Daserriak
-Lur Zatiak
Telf: 667 525 830

Patxi Vaquerizo, Lanbide Eskolako zuzendaria: “300 enpresarekin ari gara elkarlanean”

Formazioan dauden ikasleekin harremanatu ohi dugu Lanbide Eskola. Baina lanean edo langabezian dauden laguntzat ere, heziketa-gune interesgarria izan daiteke Usurbilgo Lanbide Eskola. Patxi Vaquerizo Lanbide Eskolako zuzendariak esan digunez, iaz, ikasleen %93,5ak lana aurkitu zuen.

Eskaintza akademikoa iazkoaren antzeko da, ezta?

Betiko heziketa zikloekin osatzen da gure eskaintza: Mekanika, Mantenimendua eta Elektrizitatea. Aurten, Erdi Mailako ziklo berri bat eskaintzen ari gara, “Hotza-Beroa” izenekoa.

Energia berriztagarrien inguruko eskaintza ere hor dago, gainontzeko ziklo ezberdinekin harremanatuta dagoena.

Langileek eta langabetuek ere badute lekurik Lanbide Eskolan.

Usurbilgo Lanbide Eskolak eskarmen-tu handia du hezkuntza ez arautuan, hau da, langile eta langabetuei zuzendutako hezkuntzan. 2000 pertsonatik gora hezi dira programa ezberdinen bitartez. INEM eta Eusko Jaurlaritzako Lan Departamenduaren laguntzaz burutzen ditugu ikastaro hauek. Mekanika eta Elektrizitatearen inguruko enpresetan, nagusiki, formaziodun jende premian dira.

Ikasleen lan-munduratzeko indizea oso altua da. Zenbatekoa?

Iaz %93,5koa izan zen. Mekanika eta Elektrizitatearen inguruko enpresetan, bereziki, formaziodun jende premian

dira. Baina, bereziki, emakumeen parte-hartzea aldarrikatzen ari dira hainbat enpresetan.

Praktikak oso garrantzitsuak dira. Enpresekin osatu duzuen sarea gero eta zabalagoa da.

300 enpresarekin ari gara elkarlanean. Formazio eskaintza hobea egiten duten enpresen artean hautatzeko aukera dugu orain. Praktiketara, ikasleak, lehen aldiz hurbiltzen dira lan mundura. Lehen urrats hori oso garrantzitsua da, eta enpresek ikasleari egiten dioten harrerari atentzio berezia jartzen diogu.

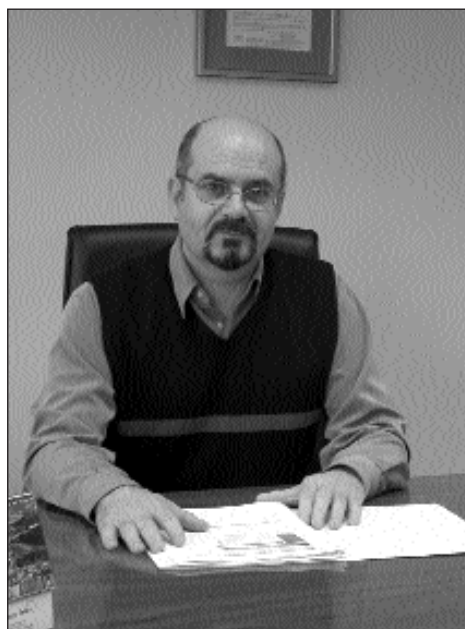
Bigarren mailako azken hiru hilabeteetan egiten ditu praktikak ikasleak. Ikasitakoa praktikan jartzeko aukera izan ohi du eta, kasu gehienetan, praktikak egin dituen enpresan hasi ohi da lanean.

Leonardo programari esker, azken urteotan praktikak atzerrian egiteko aukera ere badute ikasleak: Finlandia, Irlanda, Ingalaterra, Italia... Enpresa munduan integratzeaz gain, hizkuntza berri bat menderatzeko aukera dute ikasleak.

Datorren urtean 30 urte beteko ditu Lanbide Eskolak. Ordutik hona gauzak asko aldatu al dira?

Aginagan egin genituen lehen hiru urteak; gainontzekoak hemen, Zubietan. Gure lema dioen bezala, 29 urte bete ditugu pertsonak hezitzen. Irakasteko moduak aldatu egin dira, baita metodologia eta ekipamenduak ere... Lehen enpresetako makina zaharrak jaso ohi genituen. Orain makina berriekekin hezitzen ditugu.

Ikasle-irakasle arteko harremanak ere



PATXI VAQUERIZO, ESKOLAKO ZUZENDARIA.

asko aldatu dira. Ia irakasle denak tutore dira, segimendu zehatzagoa egiten zaio ikasleari. Orientazio eta kolokazio zerbitzua ere badugu eskolan bertan.

Malasiatik ere etorri dira honaino. Zer du Usurbilgo Lanbide Eskolak?

Eskolak duela 10 urte kalitatearen aldeko apostua egin zuen. Kalitatezko kudeaketa sistema zertifikatua ezarri dugu. Gauzak ondo egiten saiatzen gara eta gainontzeko eskolekin konpetitu baino konpartitu egin dugu. Horri esker, harreman onak ditugu Hego Euskal Herriko zein kanpoko eskola askorekin. Nazioartean badute honen guztiaren berri. Malasiatik, Finlandiatik eta beste hainbat herrietatik bisita asko jaso ohi ditugu. Herri horientzat erreferentzia gara.

N•I
Il n
MIST
S I r u n , I z ,
m k l t m n k u r
Zu urr n , 5 - 33 1 51

gorriti
EDARITEGIA
kafe berezia
San Esteban kalea, 8
TLF 36 27 70
20170
USURBIL

ITURGINTZA
J SE
NGU EN
TEL 3 3 72

Txan Magoaren ondoren, tailerrak eta karaokea denontzat

Puntako artista batek zabaldu-zuen Plis, Plas, Txalo ta Jolas egitaraua. Baina Plis, Plas festa hasi baino ez da egin. NOAUA!k, Udalaren laguntzaz, herriko gaztetxoei urtero eskaini ohi dien egitarau paregabeak jarraipena izango du datozen asteetan. Begibistan ditugun saioak hauek dituzue: tailerrak eta karaokea. Ondo pasa!

Aginagan hasi zen Plis, Plas, Txalo ta Jolas egitaraua. Datorren ekitaldia, ordea, Santuenean egingo da maiatzaren 29an, larunbata. 17:30etik aurrera, tailer ezberdinak jarriko dira martxan.

SANTUENEAN TAILERRAK, KALEZARREN KARAOKEA

Tailerrak Santuenean topatuko dituzue, maiatzaren 29ko arratsean. Karaokea, berriz, astebete beranduago egingo da Kalezarren, ekainaren 5eko arratsaldean (hau ere, 17:30etik aurrera). Kantuan aritzeko gogoz bazaude, ez duzu aitzakiarik.

ZUBIETAN, HERRI JOKOAK

Ekainaren 12an, Plis, Plas Txalo ta



Jolas Zubietara iritsiko da. 17:30ean Urpe elkartearen eskutik, gure herri jokoak ezagutu eta lagunekin batera jolasteko aukera izango da.

PAILAZOAK, PILOTALEKUAN

Baina ekitaldi hori ez da azkena izango. Plis, Plas zikloa ekainaren 18an amaituko baita, Takolo, Pirritx eta Porrotx pailazoek eskainiko duten saioarekin. Euskal Herriko hamaika eszenatoki, plaza, antzerki eta kaletan ibili ondoren, pailazoak berriro alaitsu etorriko zaizkigu beraien istorio berrituekin. Pailazoen saioa pilotalekuan izango da, arratseko 18:00etatik aurrera.

EKITALDIZ BETETA DATOR PLIS, PLAS, TXALO TA JOLAS

Plis, Plas, Txalo ta Jolas egitaraua hasi besterik ez da egin. Txan Magoa izan zen lehen gonbidatua. Baina datozen deialdiak ere punta-puntakoak dira. Hemen daude haur eta gaztetxoek gozagarri izango diren ekitaldien xehetasun nagusiak.

MAIATZAK 29, LARUNBATA

17:30ean, Santuenean
Tailerrak

EKAINAK 5, LARUNBATA

17:30ean, Kalezarren
Txatxilpurdi Elkarte (karaokea)

EKAINAK 12, LARUNBATA

17:30ean, Zubietan
Urpe (Herri jokoak)

EKAINAK 18, LARUNBATA

18:00etan, Kaxkoan
Takolo, Pirritx eta Porrotx



TXIRIBOGA
taberna

pintxoak, bokatak eta
plater konbinatuak

Tel: 943 36 13 98



txirriStra
TABERNA

- Plater konbinatuak
- Ogitarteak
- Pintxoak

Kontseju zaharra, 13

Tel: 943 36 04 66



K m

MASAJE LEKUA

Kirol masajea eta masaje terapeutikoa

Kale nagusia, 44- behea
LASARTE-ORIA

TEL. 36 61 97



**ZUMET
J TETXE**

txk 1, 11, 3 27 13

ZUMET MENU K

(Gutx n z 2 l un nez t)

- Etz k h t f - r n s t
- l r r z
- Its sk nts l h z r truf z r z
- Z u x n ur z t r k t s sk
- s lts z
- s z u n t t u r n t kl
- r r z h r s lts t n
- Etz k z k n uruk n st n
- t x f

c z 27, 5 ur (rts n k)

Usurbilgo taldea gogotsu

Euskal Joko eta Jolasen Lehen Topaketan

Andoaingo Santakruzetan euria izan ohi da protagonista nagusia. Urtez urte, hutsik egiten ez duen bisitaria. Galdetu beste-la Xiban, Euskal Joko eta Jolasen Lehen Topaketan parte hartu zuten lagunei. Lehen Jardunaldia hasi, hasi zen, baina giroa pil-pilean zela, euri-jasa garaile eta ezin hasitakoari amaiera eman. Maiatzaren lehenean bertan behera geratu ziren joko eta jolas horiek ekainaren 6an, igande goizez, jokatu dira baina ez Andoainen, Anoetako herrian baizik.

EKAINAREN 6AN, ANOETAKO HERRIAN

Euskal joko tradizionalak berreskuratu eta indartzeko asmoz, herrien arteko euskal joko tradizionalen lehen txapelketa jarri da martxan aurren. Andoainen egitekoa zen lehen jardunaldia. Hasi, hasi zen, baina euritearen ondorioz, hainbat froga bertan behera geratu ziren. Trontzan bikain aritu ziren Leire Unanue eta Haritz Zubiaur. Sokatiran ere, lan txukuna osatu zuten gure ordezkariak. Gainontzeko frogak ekainaren 6an, igandea, jokatu dira.

Xiba izeneko jardunaldi hauetan, herrialde ezberdinetako taldeak elkarren artean ari dira lehian. Jokoak hiru multzotan banaturik daude: jaso/altxa, garraiatu eta besteak. 16 urtetik gorakoak parte hartzen ari dira, beti ere, Herri Kirol Federazioko lizentziadunak ez badira.



EUSKAL HERRI OSOKO TALDEAK BILDU DIRA XIBA IZENEKO TOPAKETAN, TARTEAN, USURBILGO NOAUA! TALDEA. IRUDIAN GURE "DREAM TEAM" TALDEA.

Lehen edizioa, esan bezala, Andoainen hasi zen eta, herrialde ezberdinak zeharkatu ondoren, ekainaren 12an amaituko da Topaketa.

EUSKAL DANTZAK

Topaketa hauekin lehia sustatzea baino, euskal jokoak ezagutarazi eta herrien arteko harremanak sendotu nahi dira. Bitxia bada, euskal dantzak ere lekua berezia du Xiba Jardunaldietan. Probatako batean talde bakoitzetik bi bikotek hartuko dute parte eta fandango eta arin-arin bana dantzatu behar dute.

GOMAZKO PALETA TXAPELKETA AGINAGAN

Aginaga KKE elkarteak eta Gipuzkoako Euskal Pilota Elkarateak federatu gabekoentzako Gomazko Paleta Txapelketa antolatu dute. Parte-hartzaileen artean, herri hauek: Asteasu, Azpeitia, Zestoa, Mutriku, Hernani, Segura, Olaberria, Lasarte-Oria eta Aginaga.

Maiatzaren 28an final-laurdenak jokatu dira gaueko 22:00etan hasita. Finalerdiak, ekainaren 4an; eta finalak, ekainaren 11n. Partida guztiak Aginagan jokatu dira gaueko 22:00etatik aurrera.

Martxan da Usurbil Cup futbol txapelketa

Maiatzaren 29an hasiko da Usurbil Cup 04 areto futbol txapelketa. Haur eta gaztetxoek txapelketa honetako finalak, ordea, Santxabeletan jokatu dira.

Partida denak herriko pilotalekuan jokatu dira. Lehen jardunaldiko ordutegia: goizez, 9:00etatik 14:00etara. Arratsez, 15:00etatik 18:00etara.

BENJAMIN MUTILAK, NESKAK

1. JARDUNALDIA (Maiatzak 29)

Txirristra-Txiriboga
Suge Gorriak-Zendoia
Porretas- Mahuka

ALEBIN MUTILAK

1. JARDUNALDIA (Maiatzak 29)

Txuskos-TST
Txikilo-Makarroiak

INFANTIL-KADETE MUTILAK

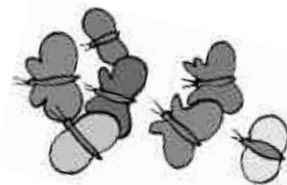
1. JARDUNALDIA (Maiatzak 29)

Senden-Beltxa ta zia
Parranderoak-Butaneroak
Atsedena: Poxpolinak.

ALEBIN-INFANTIL NESKAK

1. JARDUNALDIA (Maiatzak 29)

Txiriboga-Sorginak
Azken Putz-Euskadi
Atsedena: Erraldoiak.



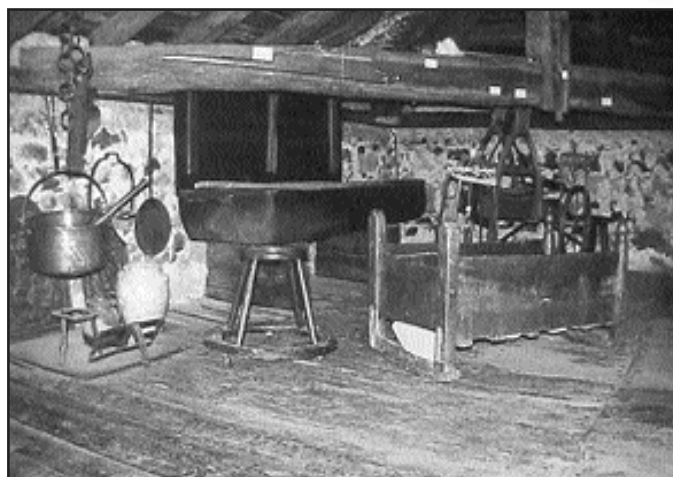
Kaixo irakurleok!

DBH 3. mailako ikasleok Goierriko Ormaiztegi eta Zerain bisitatzera joan ginen hilaren 6an eguna pasatzera eta gure kultura maila hobetzera.

Ormaiztegin bi bisitaldi egin genituen. Lehenik eta behin, Zumalakarregi Museoa bisitatu genuen eta bertan Tomas Zumalakarregi eta bere garaiko bizimodua ezagutzeko aukera izan genuen. Tomas Zumalakarregi general karlista Ormaiztegin jaio zen 1788. urtean eta Zegaman hil 1835.ean. Haurtzaroan gerra ezagutu, gaztaroan gerrillari egin eta lanbide militarra hautatu zuen, eta azkenean beste gerra batean hil zen.

Bestalde, Ormaiztegiko tren-zubia ezagutu genuen, Alexander Lavalley injeniari frantsesak egina. Trenzubi hau XIX. mendeko historiaren lekuko eta protagonista da. 1864. urtean eraikia, garaiko obrarik ausartena izan zen: 289 metro luze, 18.000 tona burdin, lau zutaberen gainean. Trenak komunikabideak ez ezik ekonomia, gizartea eta ideologia bera irauli zituen.

Ondoren, Zerainen izan ginen eta bazkalostean bi bisitaldi egin genituen. Alde batetik, bi anai baserritarrek sortutako zerrategi bat ikusi genuen.



Bertan uraren indarrak baliatzen ziren zerrategiko tresna guztiak (zulagailua, zerra zirkularra, esmerila, arto errota...) martxan jartzeko eta argi indarra sortzeko. Ondoren, Zeraingo Herri Museoa bisitatu genuen eta herri hartan erabiliak izan ziren base-ri giroko lanabesak, arropak... ikusi genituen. Honez gain, museoan bertan, Zeraingo herrian aurrera eraman den proiektuari buruzko diapositibak ikusi genituen.

Bukatzeko, datorren asteburuan beste planik ez baduzue bi herri hauek bisitatzeko aukera polita proposatzen dizuegu.

DBH 3. mailako ikasleak

Ekainaren 6an, Ikastolaren Eguna

Ekainaren 6a Udarregi Ikastolaren egun handia izango da. Ospakizunak, ordea, lehenago hasiko dira. Bertso saioa, kantaldia eta jolasak topatu ditugu Ikastolak osatu duen egitarau oparoan. Ondo pasa!

MAIATZAK 31, ASTELEHENA

15:00.- LH eta DBHko ikasleei zuzendutako bertso saioa. Tokia: Ikastola berriko Aretoan.

EKAINAK 3, OSTEGUNA

19:00.- Ikastolako Haur Hezkuntzako 5 urteko eta Lehen Hezkuntzako 5. mailako ikasleen kantaldia. Tokia: Ikastola berriko Aretoan.

EKAINAK 5, LARUNBATA

9:30-12:30.- Buruntza aldeko Alebinen Jolas-Topaketa. Tokia: Kiroldegian.



EKAINAK 6, IGANDEA

9:00.- Txistularien esnadeia.

9:00-11:30.- LH eta DBHko ikasleen jokoak.

11:00-13:00.- Ikasleen eskularen erakusketa.

12:00.- HHko umeen jaialdia: "Udarregi Park". Tokia: Kiroldegian.

14.00.- Herri bazkaria.

NOAUA!ko LEHIAKETA!!



30 liburuz osaturiko bilduma eder hau

zozketatuko dugu. Irabazleak euskal idazle sonatu hauen maisu lanak irakurtzeko aukera izango du: AXULAR, ORIXE, XABIER LIZARDI, JON MIRANDE, ALFONSO SASTRE, EVA FOREST, BERNARDO ATXAGA, JOSEBA SARRIONANDIA,...

182. lehiaketako erantzunak hauek dira: 1983ko urriaren 26an Usurbilgo Udalak zer aldarrikatu zuen? a) Usurbil udalerri ez-nuklearizatuaren aldarrikapena

Irabazlea JOSE LEON LEJARRETA izan da. Noaua!ko kamiseta, Oskorriren bi musika cd eta Koldo Izagirreren liburu zoragarri hau irabazi dituzu. Jaso ezazu saria Noaua!ko egoitzan. ZORIONAK!

Lehiaketa honetako bi galdera hauek asmatzen dituztenen artean sari eder hau zozketatuko dugu.

Animatu eta parte hartu!

1. XXIII. Sagardo Eguneko sagardo botatze lehiaketako irabazlea nor izan zen?
2. Eta bigarren eta hirugarren postuan nortzuk geratu ziren?

Erantzunak bidaltzeko azken eguna

ETKAINAK 5

Noaua! hamaboskaria, Bordaberri 3 Eguzkitzaldea, 20170 Usurbil (Gipuzkoa)

Noaua! Kultur Elkarteko buzoian

E-maila: erredakzioa@noaua.com

"Gipuzkoa zure esku" izan nahi al duzu?

Elhuyar Fundazioak "Gipuzkoa zure esku" izeneko mahai-jokoa argitaratu du. Funtsean, gazteei zuzenduriko jokoa da, aisialdian euskaraz aritzeko mahai-joko eta CD-Rom paregabea.

Argitalpen didaktiko eta atsegin honi esker, jolasean arituz, Gipuzkoaren nondik norakoak ezagutuko ditu jokalariak.

Martxoan hasi ginen mahai-joko hauen zozketak egiten. Martxoko ira-

bazlea Haritz Lizarralde izan zen. Apirilean, Jon Mikel Azpiatzuk jaso zuen bigarren mahai-jokoa.

MAIATZEKO IRABAZLEA, ENARA BARANDARAIN

Eta maiatzean, Enara Barandarin izan da nagusi. Zorionak eta gainontzekoei, animo! Beste mahai-joko gehiago ditugu-eta. Aldameneko galderari erantzun egokia bilatu eta akaso ekaineko jokoa zurea izan daiteke. Gogoan izan erantzunak bakarrik e-postaz jasoko ditugula: erredakzioa@noaua.com.



Ekaineko Galdera

Zein herritan dago San Markosko gotorlekua?

Erantzuna: _____
(erredakzioa@noaua.com helbidera bidali)

Kale Nagusia, 10
Telf: 943 37 33 48
943 37 09 13

Olindegia - Gozategia

LABE-GOXO

MIKEL
IZ GI E

ELEKT **IT TE**

n u e , 7
R le
el - n n 111

PATRI

JATETXEA

- Eguturako menuak
- Plater kontsumituak
- Ogiturtekoak

Telf: 943 36 27 25
Kale nagusia, 14

Menuak astean zehar eta

ZENDOIA taberna

Kale Nagusia 35
Telf: 943374021

arteburutun menu bereziak

Eusko Tren-en neguko tren ordutegia

Donostia	Usurbil	Zarautz	Zarautz	Usurbil	Donostia
05.47*	06.03*	06.20*	06.08*	06.24*	06.39*
06.17*	06.33*	06.50*	06.38*	06.54*	07.09*
06.47*	07.03*	07.20*	07.08*	07.24*	07.39*
07.17	07.33	07.50	07.38*	07.54*	08.09*
07.47	08.03	08.20	08.08	08.24	08.39
08.17*	08.33*	08.50*	08.38*	08.54*	09.09*
08.47	09.03	09.20	09.08	09.24	09.39
09.52/		10.21/	10.05	10.24	10.39
10.17	10.33	10.50	11.08	11.24	11.39
10.47	11.03	11.22	11.22/		11.47/
11.51	12.05	12.20	12.08	12.24	12.39
12.17*	12.33*	12.50*	12.38*	12.54*	13.09*
12.47	13.03	13.20	13.08	13.24	13.39
13.17*	13.33*	13.50*	13.38*	13.54*	14.09*
13.47	14.03	14.20	14.08	14.24	14.39
14.17*	14.33*	14.50*	14.38*	14.54*	15.09*
14.47	15.03	15.20	15.08	15.24	15.39
15.17*	15.33*	15.50*	15.38*	15.54*	16.09*
15.47	16.03	16.20	16.08	16.24	16.39
16.17*	16.33*	16.50*	16.38*	16.54*	17.09*
16.47	17.03	17.20	17.08	17.24	17.39
17.17*	17.33*	17.50*	17.38*	17.54*	18.09*
17.47	18.03	18.20	18.08	18.24	18.39
18.17*	18.33*	18.50*	18.38*	18.54*	19.09*
18.47	19.03	19.20	19.08	19.24	19.39
19.17*	19.33*	19.50*	19.38*	19.54*	20.09*
19.47	20.03	20.20	20.08	20.24	20.39
20.21/		20.48/	21.08	21.24	21.39
20.47	21.03	21.20	22.07/		22.32/
21.47	22.03	22.20	22.38	22.54	23.09

* Astegunetan bakarrik / Zerbitzu berria, egunero

* Astegunetan bakarrik / Zerbitzu berria, egunero

Eusko Tren-en neguko autobus ordutegia

Donostia	Urbil	Usurbil	Zarautz	Zarautz	Usurbil	Urbil	Donostia
07.40		08.05	08.25	06.45	07.05	07.30	
08.00		08.25**		06.45	07.05	07.10	07.30
08.00	08.25	08.35	08.55	07.15	07.35		08.00
08.40		09.05	09.25	07.45	08.05		08.30
09.00	09.20	09.30		07.45	08.05	08.15	08.40
09.00	09.25	09.35	09.55	08.15	08.35		09.00
09.40		10.05	10.25	08.45	09.05		09.30
10.00	10.25	10.35	10.55	08.45	09.05	09.15	09.40
10.40		11.05	11.25		09.30	09.35	10.00
11.00	11.25	11.35	11.55	09.45	10.05		10.30
11.40		12.05	12.25	09.45**	10.05	10.15	10.40
12.00	12.20	12.25**			10.30	10.35	11.00
12.00	12.25	12.35	12.55	10.45	11.05		11.30
12.40		13.05	13.25	10.45	11.05	11.15	11.40
13.00	13.20	13.30		11.45	12.05		12.30
13.00	13.25	13.35	13.55 #	11.45	12.05	12.15	12.40
13.40		14.05	14.25	12.45	13.05		13.30
14.00	14.20	14.30**		12.45	13.05	13.15	13.40
14.00	14.25	14.35	14.55		13.30	13.35	13.55*
14.40		15.05	15.25	13.45	14.05		14.30
15.00	15.20	15.30		13.45	14.05	14.15	14.40
15.00	15.25	15.35	15.55		14.30	14.35	15.00
15.40		16.05	16.25	14.45	15.05		15.30
16.00	16.25	16.35	16.55	14.45	15.05	15.15	15.40
16.40		17.05	17.25		15.30	15.35	15.55*
17.00	17.25	17.35	17.55	15.45	16.05		16.30
17.40		18.05	18.25	15.45	16.05	16.15	16.40
18.00	18.20	18.30			16.30	16.35	17.00
18.00	18.25	18.35	18.55	16.45	17.05		17.30
18.40		19.05	19.25	16.45	17.05	17.15	17.40
19.00	19.20	19.25**		17.45	18.05		18.30
19.00	19.25	19.35	19.55	17.45	18.05	18.15	18.40
19.40		20.05	20.25	18.45	19.05		19.30
20.00	20.20	20.30		18.45	19.05	19.15	19.40
20.00	20.25	20.35	20.55#		19.30	19.35	20.00
21.00	21.20	21.25	21.45	19.45	20.05		20.30
21.00	21.25	21.35	21.55	19.45	20.05	20.15	20.40
22.15	22.35	22.45	23.05	20.45	21.05	21.15	21.40
22.00	22.25	22.35	22.55	21.15	21.35	21.40	22.00
22.30		23.05	23.25	21.45	22.05	22.15	22.40
00:00		00.25	00.45	23.15	23.35		00.00
02:00		02.25	02.45	01.15	01.35		02.00
04:00		04.25	04.45	03.15	03.35		04.00
06:00		06.25	06.45	05.15	05.35		06.00

**Aiaraino # Larunbatetan, Orion autobus aldaketa Aiar

*Aiatic dator / Asteburutan
 ■ Soilik / Larunbat
 ■ larunbata gaeuz / lanegunetan

Goardiako farmaziak

Maiatzak 28, ostirala

E: Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte
 G: Chucila, Kardaberaz 48, Hernani

Maiatzak 29, larunbata

E: Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte / Iturralde, Bordaberri 1 Usurbil
 G: Tanko, Idiazabal 39 Urnieta

Maiatzak 30, igandea

E: Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte
 G: Tanko, Idiazabal 39 Urnieta

Maiatzak 31, astelehena

E: Gil, Nagusia 24 Lasarte
 G: Aizpuru, Latxunbe Berri 11 Hernani

Ekainak 1, asteartea

E: Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte
 G: Exebeeste, Elkano 9 Hernani

Ekainak 2, asteazkena

E: Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte
 G: Arzallus, Larramendi 16 Andoain

Ekainak 3, osteguna

E: Orue, Jaizkibel 2 Lasarte
 G: Diaz, Nagusia 19 Andoain

Ekainak 4, ostirala

E: De Miguel, Nagusia32 Lasarte
 G: Elizondo, Zumea 20 Andoain

Ekainak 5, larunbata

E: Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte
 / Oa Kontzeju Zaharra 11 Usurbil

G: Chucila, Kardaberaz 48, Hernani

Ekainak 6, igandea

E: Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte
 G: Chucila, Kardaberaz 48, Hernani

Ekainak 7, astelehena

E: Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte
 G: Gorospe R.Arregi 12 Andoain

Ekainak 8, asteartea

E: Gil, Nagusia 24 Lasarte
 G: Zatarain Elizondo 6 Andoain

Ekainak 9, asteazkena

E: Acha-Orbea, Hipodromo etor. 6 Lasarte
 G: Ansa, Ondarreta 8 Andoain

Ekainak 10, osteguna

E/G: Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte

Ekainak 11, ostirala

E/G: Orue, Jaizkibel 2 Lasarte

Ekainak 12, larunbata

E: Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte / Iturralde, Bordaberri 1 Usurbil
 G: Bulnes, Grupo Etxeberri 1 Hernani

Ekainak 13, igandea

E: Urbistondo, San Franzisko 1 Lasarte
 G: Bulnes, Grupo Etxeberri 1 Hernani

E:Egunez

G:Gaeuz

E/G:Egunez eta gaeuz

2004ko egutegi osoa noaua.com helbidean

Zubieta-Donostia TST autobusak

ASTEGUNETAN

Zubieta-Donostia

7:55*/ 9:30(T)/ 13:15(T)/ 14:35*(T)/ 19:15(T)

Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazaatik)

7:15* / 9:00/ 12:45(T)/ 13:45*/18:45

LARUNBATETAN

Zubieta-Donostia

8:15(T) / 12:45 / 15:15(T) / 21:35(T)

Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazaatik)

12:15(T) / 14:30(T) / 21:00(T)

JAI EGUNETAN

Zubieta-Donostia

11:25(T)/ 13:30(T)/ 15:30(T)/ 21:35 (T)

Donostia-Zubieta

(Gipuzkoa plazaatik)

11:00(T)/ 13:00(T)/ 15:00(T)/ 21:00 (T)

* Eskola egunetan
 T Autobus aldaketa beharrezkoa da. 943 361740.

Datorren Noaua!

Ekaina

As.	Ar.	Az.	Os.	Ost.	La.	Ig.
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Hurrengo alea ●

Bai esan?

- Udal..... 37 19 51
- Udaltzaingoa 36 11 12
- Obrak eta Zerbitzuak..... 37 01 48
- Anbulategia..... 36 20 13
- Udarregi ikastola..... 36 12 16
- Udarregi (Agerialde)..... 36 38 95
- Oiardo kiroldedia..... 37 24 98
- Zumarte 37 15 94
- Etumeta 37 20 01
- Taxi geltokia..... 36 21 78
- D.Y.A. 46 46 22
- Ertzantza..... 112
- Suhiltzaileak..... 112
- Larrialdiak..... 112
- Anbulantziak..... 112
- Gure Pakea..... 37 32 28
- Gure Elkartea..... 37 17 51
- Arrate Egoitza..... 36 63 40
- Eusko Tren 47 09 76
- Noaua! aldizkaria..... 36 03 21
- Bake epaitegia..... 37 23 36
- Oa farmazia..... 37 60 76
- Iturralde farmazia..... 36 33 95
- Zubietako Batzarra..... 37 20 77
- Argindarra (Iberduero) . 47 09 76

Oharrak

ETXEBIZITZA

- Alkartasuna kooperatibak bi etxebizitza jarri ditu alokairuan. Lehena, Kale Nagusian, 22- 1 A; bigarrena, Barrenkalen, 2-1 A. Hiru gela, sala, sukaldea, bi bainurekin osatzen dira bi etxebizitzak. Biak garajearekin. Informazio gehiago 943 36 11 14.
- Alokairuzko pisu baten bila nabil, Usurbilen, konpartitzeko. 696993 089.
- Estudio bat edo apartamendu bat alokatuko nuke. Tf: 677 082 305.
- Alokairuan dagoen pisua edo apartamendua erosiko nuke. 943 364469.
- Hiru logela, egongela, sukaldea eta bi balkoi dituen etxebizitza salgai. San Esteban kalean. 943 363 259.

SALEROSKETAK / GARAJEAK

- Usurbilen, Urbil merkatal-zentruaren ondoren 420 m2tako lokala salgai edo alokatzeko. Bulego bezala erabiltzeko egokituia, lokal argia, ordenagailu-sarea instalatua, ordenagailu askorentzako hargunea. Interesatuak deitu: 943-363040
- Salgai Opel Corsa 1.4. Ondo zaindua. 80.000 km. 678 619 127.
- Garaje bat saltzen dut Kale Nagusian, prezioa: 12.000 euro. Beste garaje bat alokairuan uzteko prest nago, Bizkarren, 50 euro hileko. Telefonoa: 687 40 62 09.

LANPOSTUAK

Lan-eskaerak

- Emakume bat eskeintzen da umeak edo pertsona helduak zaintzeko (urteetako esperientzia). Interesatuak deitu: 626641155 Mariaje.

- Jatetxeetako platerak garbitzeko edo antzeko lanetarako norbait falta bazaizu deitu: 626641155 Mariaje.
- Umeak zainduko nituzke, edozein ordutegian. 943 37 10 32.
- Neska bat eskaintzen da umeak, etxeko lanak edo pertsona helduak zaintzeko. 619 844 556.
- Umeak zainduko nituzke, arratsalde bi orduz. 647 220 966 (Mari Karmen).
- Taberna batean egingo nuke lan edo antzeko zerbaitetan. 652 757 495.

Lan-eskaintzak

- Tabernari bat behar dugu. Deitu telefono hauetara: 943 360 217.

BESTELAKOAK / GALDUTAKOAK

- Pottokak salgai. Bertako arrazakoak. Diru laguntza jasotzen dutenak. Bazterrak garbitzeko aproposak. Telefonoa: 653 716 415.
- Poltsa bat galdu dut herrian. Topatu baduzu deitu 637 046 389 telefonora.
- Monopatina galdu dugu, Aginagan edo Zubiaurrenea kalean. Aurkitu baduzu, deitu mesedez 943 36 58 50 telefono zembakira.
- Ume baten txamarra gorri bat galdu da Kaxkoan. 943 360 659.
- Urrezko pultsera bat galdu nuen Munalurra auzoan (Olarrondo inguruan). 943 36 27 79.
- Zilarrezko brotze bat galdu nuen San Esteban kaletik, okindegia eta supermer-

katu bidean. Topatu baduzue deitu 943371237 telefonora.

- Neska bat eskeintzen da edozein lanetarako. Deitu 943364659 (Arantxa)
- Euskara ulertzen eta hitz egiten ikasi nahi baduzu, asteburuetan eta oporrotan lagun diezazuket. (Esozein adin eta ordutegi. Haurrekin esperientzia. Taldeei diru -errestasunak.). 665732636 / 943363943 (Itziar).
- Ingelera eta euskara. Neska arduraduna eskaintzen da klaseak emateko. Izatez euskalduna eta eskola ingelesean ikasia. Edozein adin eta ordutegitan erakusteko prest. 677656565 / 943313517 (Ane).

JAIOTZAK

- **Goiatz Arriaga Aizpurua**
2004ko maiatzaren 2a. Kalezar.
- **Nahia Zudaire Borrezo**
2004ko maiatzaren 10a. Santuenea.
- **Joritz Magariño Garnateo**
2004ko maiatzaren 15a.

* Usurbilgo Bake Epaitegiko datuak.

Oharrak - Txerrimunik ordainetan doaneko atalak dira

NOAUA! Kultur Elkartea - Borda Berri, 3
Eguzkitzaldea 20170 Usurbil
erredakzioa@noaua.com

Knk l
- L. nltz r
Gz n zk n rr p
ll ur ntz k
- Fix r k h r
kuzun k
Zubiaurrenea, 3 33 17 7

Urtinea
I. r k - I. r l n r k
L. r s r l k - K. r k
San Esteban
Tlf.: 943 36 22 55

ARRAINDEGIA
PELLO
Tf: 943 36 11 14
Tf: 943 36 11 14

TABERNA-JATETXEA
NTXET
EGUZKITZ, 2.17 USURBIL
TEL. 337 3
- E un r k m nu k
- t r t k k
- l t r K n n tu k

RAMON BARCENILLA
- Pikor-pinturaeta
gotele lanak
- Papereztatze-lanak
- Pintura-lanak or har
Aristro, 8-5.a 20170 USURBIL
MOBILA: 629 46 09 66

www.noaua.com
Usurbilgo ataria
erredakzioa@noaua.com

Agenda !

MAIATZAK 29 LARUNBATA

- Plis, Plas, Txalo ta Jolas. 17:30ean, Santuenean, tailerrak.

EKAINAK 2, ASTEAZKENA

- 19:30ean Jai Batzordearen bilera liburutegian.

EKAINAK 5, LARUNBATA

- Plis, Plas Txalo ta Jolas. 17:30ean, Kalezarren, karaokea.

KzGunea

GINARRIZKO INTERNETA (20 ordu)
Maiatzak 31-Ekainak 11. Goizeko 9:00etatik 11:00etara (euskaraz).

Maiatzak 31-ekainak 11. Arratsaldeko 16:00etatik 18:00etara (euskaraz).

Maiatzak 31-ekainak 11. Arratsaldeko 18:00etatik 20:00etara (gaztelaniaz).

Ekainak 14-25, arratsaldeko 16:00etatik 18:00etara (gaztelaniaz).

Ekainak 21-Uztailak 5. Goizeko 9:00etatik 11:00etara (euskaraz).

Ekainak 21-Uztailak 5. Goizeko 11:00etatik 13:00etara (euskaraz).

NAGUSIWEB (10 ordu)

Ekainak 14-18, Goizeko 9:00etatik 11:00etara (gaztelaniaz).

Ekainak 14-25, Goizeko 11:00etatik 13:00etara (euskaraz).

AZTERKETAK

IT Txartela, Ekainak 30, asteazkena, arratsaldeko 18:00etatik 20:00etara.

Aste Berdea

Ekainak 2, asteartea

"Andatza Irisasi mendiaren kudeaketa" 19:30ean Udarregi Ikastolan.

Ekainak 3, asteazkena

"Oria ibaiertzeko hezeguneak" 19:30ean Udarregi Ikastolan.

Ekainak 4, osteguna

"Ekoizpen eta elikadura biologikoak" 19:00etan Udarregi Ikastolan.

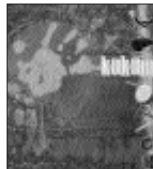
Antolatzailea: Landa Lurra, Nekazaritza eta Ingurumen Udal Departamendua.

Musikaren txokoa !



Kukuma, euskal folk talde berria

Kukuma Bizkaiko folk talde gaztea da eta aurkezpen diskoa besapean dutela datozkigu. Lan berri honetan festarako proposamen berriak topatuko ditugu; izan ere, abilezia eta oreka handiz erritmo beroak, soinu zeltak eta gure tradizioko musika tresna etnikoak uztartzen dituzte. Gaita, soinu txikia, bateria, bouzoukia, txalaparta, flauta, mandolina, whistle, cavaquinho, gitarra... dituzte zuku berezi hau sortzeko osagarri nagusi, eta, intuizioa lagun, lehen entzunaldian sartzen



diren abestiak proposatzen dizkigute.

Angolako Lingala hizkuntzan, Bernabe-ren hizkeran alegia, Kukuma "iritsi" bezala itzul liteke. Izen egokia benetan honako taldearentzat, bere musika bete-betean, zuzen bezain natural iristen zaigu eta. Bere lehen disko honen hasieratik, gudan zirrarak eta kilimak sumatzen ditugu ernai, erritmoen berotasun erakargarrian kulunkan, irrikaz eta maiteminez jositako sare melodikoan harrapatutik.

Egin kontu !

Elektrikari-laguntzaile bat kontratatzeko deialdia egin du Udalak

Deialdi honen xedea, Usurbilgo udalean elektrikari-laguntzaile bat aldi baterako kontratatzea da, udaleko elektrikari arduradunari laguntzeko herriko eta auzoetako jaien antolakuntza eta beharrezkoak diren bestelako eginkizunetan. Kontratazioa lau hilabetekoa izango da.

Oposizio-lehiaketan parte hartu ahal izateko baldintzak, hauexek:

-18 urte beteta izatea.

-OHO, 1. mailako Lanbide Heziketako tituluduna izatea, Elektrizitateko adarrean.

-Dagozkion egitekoak betetzea galarriziko dion gaixotasun edo akats fisikorik ez izatea.

-Ezein Administrazio Publikoen zerbitzua eskaintzetik disziplina espedien-

te bidez baztertuta ez izatea, ezta ere funtzio publikoak betetzeko desgaitua.

-Bere lanari dagozkion eginkizunak betetzeko euskaraz hitz egin eta ulertzeko gaitasuna izatea, 1. Hizkuntza-eskakizunaren antzekoa.

-B gida baimena izatea.

EKAINAREN 10A BAINO LEHEN

Aurkezten direnek eskatutako baldintza guztiak betetzen dituztela azaldu beharko dute, era berean, lehiaketaldian baloratuko diren merituko alegatuko dira eta horiek egiaztatuko dituzten agiriak erantsi.

Eskaerak NANarekin batera aurkeztuko dira, udaletxeko Idazkaritza Nagusian. Izena emateko epea ekainaren ekainaren 10a bitartekoa da.

USURBIL TABERNA

- Plater konbinatuak
- Pintxo beroak
- Sandwich-ak
- Ogitarrekak

Bendaberrri kalea 5, 943 360 763

Ganbarra

Opia, jantziak, aldi berean

0,75 euro
okupazioa

Martinez 4 - Urduliz Tfno: 943 38 55 49

Ingurua - Gasa - Berokuntza

J. r z

Bizkarra 1, 1. esk.

37 29 37 - 659 602789



C/Pintore, 7
20160 Lasarte-Oria
Gipuzkoa

Tel.: 943 376 424
Fax.: 943 376 155

Txuurbeltzeko Fotokopiak

Koloretako Fotokopiak

Fotokopiak paper birziklatuan

Zure argazkiarekin puzzle bat

Zure argazkiaarekin erretratua

Bulegoko materiala

Txuribeltzeko bono fotopiak

Koloretako bono fotokopiak

Astelehenetik- ostiralera:

09:00/20:00

Larunbatean: 9:30/13:30

Plastifikazioak

Enkundernazioak

Planoen fotokopiak

Fax zerbitzuak

Imprenta lanak

Bisitako tartelak

Ordenagilu lanak

Enmarkazioak

www.copisteriakalkos.com

E-mail: kalkos@copisteriakalkos.com

**PSU** S.L.
Tel.: 943 371 954 *serigrafia*
USURBIL

**tmz**

t a n p o g r a f i a
markatze zerbitzuak

tlf.: 943 377 728 **USURBIL**

- * Txiskeroak
- * boligrafoak
- * enpresa opariak
- * markatze industrialak, ea...

Euskaltegia

Maila guztiak
EGA ikastaroak
Hizkuntza eskakizunak
Alfabetatzea

Ordutegia: Goizez, arratsaldez eta gauzez



**LANGABETU, IKASLE ETA GURASOENTZAT
MERKEAGO!**

Kale nagusia 43, behea Telf: 943 37 20 01

ALUAL S.L.

*Ugalde
industrialdea,
Nº20- bajo*

Telf: 943 370 506

Fax: 943 370 550

20170 USURBIL



*Auminiosko aroztegia
Zubi termikoaren hausturarekin
Egurraren imitazioa
Poliuteranozko Belkopur lehioak*